

HKoenig

tos8

Instruction Manual

Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Manual de instrucciones
Manuale d'uso
Instrukcja obsługi



Toaster

Grille Pain
Tostadora
Tostapane



ENGLISH

Read this booklet thoroughly before using and save it for future reference

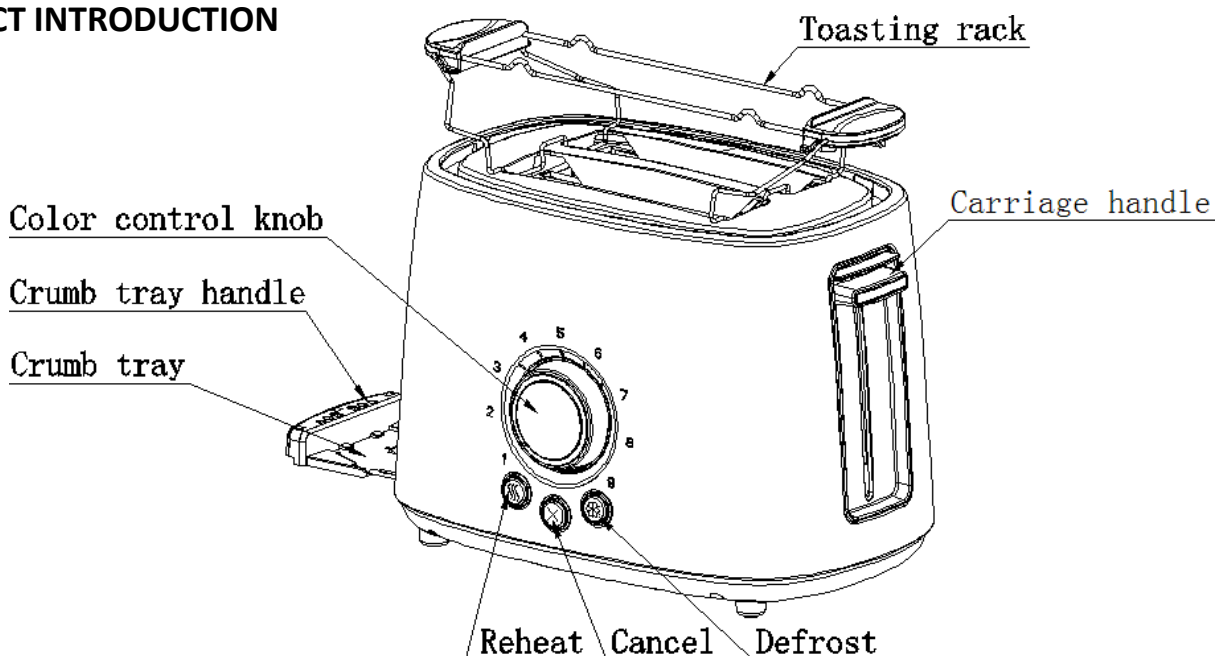
IMPORTANT SAFEGUARD

When using electrical appliance. Basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instruction.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the toaster.
3. Do not touch hot surface. Use handles or knobs only.
4. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug, or any part of the toaster in water or other liquid.
5. Close supervision is necessary when it is used by or near children.
6. Unplug unit from outlet when not in use and before cleaning.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or in abnormal state. If its main cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the nearest service agent or a qualified person.
8. Do not let the cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
9. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
10. Do not use the appliance for other than its intended use.
11. Oversize food, metal foil packages or utensils must not be inserted in the toaster as they may cause fire or electric shock.
12. Bread may burn, therefore toasters must not be used near or below curtains and other combustible materials, they must be watched.
13. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
14. Don't attempt to dislodge food when toaster is in operation
15. Be sure to take the bread out carefully after toasting so as to avoid injuries
16. This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.

17. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
18. This device is not intended for use by persons with reduced capacity on the physical, mental or sensory or lack of experience and knowledge, unless he has them was asked to monitor or if they have had instructions on the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with the device.
19. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
20. Warning: if toast of small bread slices less than 85mm length, you must pay attention to the potential risk of burning when taking out the slices.
21. Don't use the appliance outdoors.
 - Your appliance has been designed for domestic use only. It is not intended for use in the following situations which are not covered by the warranty:
 - in staff kitchen areas in shops, offices and other professional environments,
 - in farm hostels,
 - by guests in hotels, motels and other residential environments,
 - in bed and breakfast type environments.
22. Save these instructions.

PRODUCT INTRODUCTION



FOR THE FIRST USE

As there is manufacturing residue or oil remained in the toaster or heat element, it usually emits the odor for the first use. It is normal and will not occur after several times use. Before toasting the first slice of bread it is strongly suggested to operate the appliance following below instructions, except without bread.

OPERATION:

1. Put bread slice into the bread slot, it can be inserted two slices at most every time. Only the regular slice can be placed into the bread slot. The irregular bread can only be toasted on the toasting rack and only one piece every time. When toasting on the toasting rack, put the toasting rack onto the toasting slot, then put the bread on the toasting rack. **Ensure the bread is flatly positioned at the middle of toasting rack.** Take down the toasting rack when do not use.

Note: Make sure the crumb tray is completely positioned in place before using.

2. Plug the power cord into the outlet.

3. Set color control knob to your desired color. There is 9-position level, the lowest is white and the highest is puce. The bread slice can be toasted to golden color at the position of "5".

Note: 1) Toasting color for one side is darker than that for double bread at the same level.

2) If toasted continuously, toasting color for the latter bread is darker than the color of previous cycle at the same level.

3) Please use 1 to 3-position for toasting one slice bun bread for toast rack in the center.

4. Press carriage handle down vertically until it is positioned in place, the indicator of **Cancel** will be illuminated, and toasting begins. Once the bread has been toasted to the preset color, the carriage handle will be automatically sprung up, and you can remove the bread readily.

Note: The carriage handle can only be latched when the appliance connects to the power supply.

5. During the toasted process, you may observe the toasting color. If it is satisfactory, you may interrupt the toasting process by pressing the **Cancel** button at any time.

6. If the bread has been taken out from refrigerator. Set color control knob to your desired color. Press carriage handle down vertically until it is positioned in place, then press **DEFROST** button and the indicator of **DEFROST** will be illuminated. In this mode it will be toasted to your desired color.

7. If you want to reheat the cold toasted bread. Press carriage handle down vertically until it is positioned in place, then press **REHEAT** button and the indicator of **REHEAT** will be illuminated. In this mode toasting time is fixed, so long as time is running over, the carriage

handle will automatically spring up and end up the reheating process.

CAUTION:

1. Remove all protective wrapping prior to toasting.
2. If toaster starts to smoke, press **Cancel** button to stop toasting immediately.
3. Avoid toasting the food with extremely runny ingredients such as butter.
4. Never attempt to remove bread jammed in the slots without unplugging the toaster from the electrical outlet first. Be sure not to damage the internal mechanism or heating elements when removing bread.
5. The bread slot is only applicable for toasting regular bread slice. Like the irregular bread or round bread, you can toast it on the toasting rack.

CLEANING AND MAINTENANCE:

1. Disconnect the power supply before cleaning.
2. Wipe the outside with soft dry cloth after toaster cools down, never use metal polish.
3. Pull out the crumb tray on the bottom of toaster by crumb tray handle and empty it. If toaster is used frequently, accumulated bread crumbs should be removed at least once a week. Make sure the crumb tray is completely closed before using the toaster again.
4. When not in use or storage, the power cord may be wound under the bottom of the toaster.

WARRANTY

The warranty period for our products is 2 years, unless otherwise stated, starting from the date of initial purchase or the date of delivery.

If you have any problems or questions, you can easily access our help pages, troubleshooting tips, FAQ, and user manuals on our service site: <https://sav.hkoenig.com>.

By typing the reference name of your device in the search bar, you can access all available online support, designed to best meet your needs.

If you still cannot find an answer to your question or problem, then click on "Did the answer solve your problem?". This will direct you to the Customer Support Request Form, which you can fill out to validate your request and get help.

WARRANTY CONDITIONS

The warranty covers all failures occurring under normal use, in accordance with the usage and specifications in the user's manual.

This warranty does not apply to packaging or transportation problems during shipment of the product by the owner. It also does not include normal wear and tear of the product, nor maintenance or replacement of consumable parts.

EXCLUSION OF WARRANTY

- Accessories and wearing parts (*).
- Normal maintenance of the device.
- All breakdowns resulting from improper use (shocks, failure to comply with power supply recommendations, poor conditions of use, etc.), insufficient maintenance or misuse of the device, as well as the use of unsuitable accessories.
- Damage of external origin: fire, water damage, electrical surge, etc.
- Any equipment that has been disassembled, even partially, by persons other than those authorized to do so (notably the user).
- The products whose serial number would be missing, deteriorated or illegible that would not allow its identification.
- The products subjected to leasing, demonstration, or exhibition.

(*) Some parts of your device, called wear parts or consumables, deteriorate with time and frequency of use of your device. This wear and tear are normal but can be accentuated by poor conditions of use or maintenance of your device. These parts are therefore not covered by the warranty. The accessories supplied with the device are also excluded from the warranty. They cannot be exchanged or refunded. However, some accessories can be purchased directly through our website: <https://sav.hkoenig.com/>.

ENVIRONMENT

CAUTION:



Do not dispose of this product as it has with other household products. There is a separation of this waste product into communities, you will need to inform your local authorities about the places where you can return this product. In fact, electrical and electronic products contain hazardous substances that have harmful effects on the environment or human health and should be recycled. The symbol here indicates that electrical and electronic equipment should be chosen carefully, a wheeled waste container is marked with a cross.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin - 77290 Mitry Mory - France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 05

FRANÇAIS

Lisez ce livret attentivement avant d'utiliser le grille-pain, puis rangez-le dans un endroit sûr.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

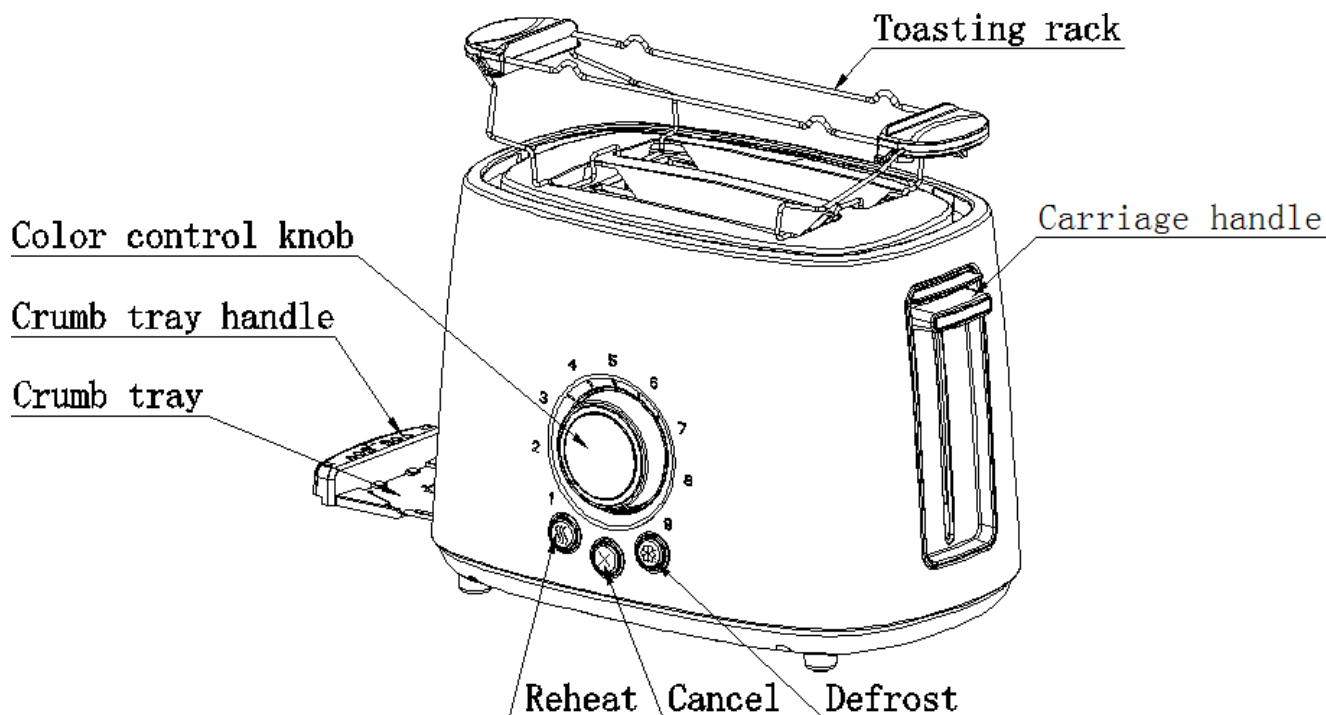
Lorsque vous utilisez des appareils électroménagers, vous devez prendre des précautions de sécurité élémentaires. Ci-dessous, vous en trouverez quelques-unes:

1. Lisez attentivement toutes les instructions.
2. Assurez-vous que la tension de votre prise corresponde à celle qui est spécifiée sur l'étiquette du grille-pain.
3. Ne touchez pas la surface chaude; servez-vous uniquement des anses et des poignées.
4. Afin de ne pas vous faire électrocuter, n'immergez jamais l'appareil, la prise ou la corde électrique dans l'eau, ou dans tout autre liquide.
5. Si l'appareil est utilisé par des enfants ou à côté d'eux, un adulte doit être présent pour tout superviser attentivement.
6. Débranchez l'appareil de la prise électrique si l'appareil n'est pas en service ou s'il doit être nettoyé.
7. Ne vous servez pas d'un appareil dont la prise ou la corde alimentation est endommagée, ou si l'appareil lui-même est endommagé ou fonctionne mal. Retournez-le au distributeur le plus proche, afin qu'il puisse être examiné ou réparé. Si sa corde d'alimentation principale est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant ou le distributeur, ou encore par une personne qualifiée.
8. Le cordon d'alimentation ne doit pas dépasser de la table ou du comptoir, ni toucher une surface chaude.
9. Ne placez pas l'appareil sur une plaque à gaz ou électrique, ou sur un four chauffé.
10. Cet appareil ne doit pas être utilisé pour autre chose que la grillade du pain.
11. Vous ne devez pas insérer des gros morceaux de nourriture, des emballages en papier métallique ou des ustensiles dans le grille-pain, car ils peuvent causer un incendie ou un choc électrique.

12. Il arrive parfois au pain de brûler, alors vous ne devez jamais utiliser le grille-pain à côté de vos rideaux, et vous devez également faire attention si des matières inflammables se trouvent à proximité.
13. N'utilisez pas des accessoires qui ne sont pas recommandés par les fabricants de l'appareil, car cela peut causer des blessures.
14. N'essayez pas de déloger des aliments si le grille-pain est en service.
15. Après avoir fait griller le pain, sortez-le soigneusement, afin de ne pas vous blesser.
16. Cet appareil est équipé d'une prise mise à la terre, et vous devez veiller à ce que la prise murale soit correctement mise à la terre.
17. Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
18. L'appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
19. L'appareil et la corde électrique ne doivent pas être accessibles aux enfants âgés de moins de 8 ans.
20. Avertissement: Si vous grillez des petites tranches de pain qui mesurent moins de 85mm, faites attention de ne pas vous brûler en les sortant du grille-pain.
21. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
22. Votre appareil a été conçu pour un usage domestique seulement. Elle n'a pas été conçue pour être utilisée dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie :
 - dans des coins de cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
 - dans des fermes auberges,
 - par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel,
 - dans des environnements de type chambres d'hôtes.

23. Rangez ces instructions soigneusement.

L'INTRODUCTION AU PRODUIT



TRADUCTION DES TERMES

Color control knob : *le bouton qui contrôle la couleur*

Crumb tray handle : *la poignée du plateau ramasse-miettes*

Crumb tray : *le plateau ramasse-miettes*

Toasting rack : *porte-toasts*

Carriage handle : *le levier de contrôle*

Reheat : *réchauffer*

Cancel : *annuler*

Defrost : *décongeler*

POUR LA PREMIÈRE UTILISATION

Étant donné qu'il y a parfois des résidus de fabrication ou de l'huile sur le grille-pain ou l'élément chauffant, le grille-pain dégage une odeur lors de la première utilisation. C'est tout à fait normal, et cela ne se produira plus après quelques utilisations. Avant de griller la première tranche de pain, il est fortement conseillé d'utiliser l'appareil selon les instructions suivantes.

UTILISATION

1. Mettez une ou deux tranches de pain dans la fente qui est destinée à cet usage. Seules des tranches de pain de taille 'normale' doivent être placées dans cette fente. Si les tranches de pain sont de taille irrégulière, elles doivent être grillées individuellement et placées sur le porte-toasts. Lorsque vous utilisez ce dernier, placez-le sur la fente de grillage, puis placez le

pain sur le porte-toasts. **Prenez garde à placer le pain à plat, et au milieu du porte-toasts.** Lorsqu'il n'est pas en utilisation, rangez-le jusqu'à la prochaine fois.

Note: Le plateau ramasse-miettes doit être placé correctement avant l'utilisation du grille-pain.

2. Le cordon électrique doit être branché dans la prise.

3. Réglez le bouton qui contrôle la couleur, afin d'obtenir celle que vous désirez. Il y a 9 options possibles ; la plus faible indique le blanc et la plus forte indique le noir profond. La tranche de pain peut prendre une couleur dorée si le bouton est ajusté au niveau "5".

Note: 1) La couleur d'un côté du pain grillé est différente que de l'autre.

2) Si le pain est grillé continuellement, la couleur de la tranche la plus récente et plus sombre que la précédente.

3) Utilisez les positions 1 à 3 pour griller une tranche de pain, que vous pouvez placer au centre du porte-toasts.

4. Appuyez sur le levier, jusqu'à ce qu'il soit dans la bonne position, la lumière du bouton **ANNULER** s'allume et le grillage peut commencer. Lorsque la couleur du pain grillé est satisfaisante, le levier de contrôle remontera automatiquement et vous pourrez immédiatement enlever le pain.

Note: Le levier de contrôle ne fonctionne que lorsque le grille-pain est branché.

5. Pendant le grillage du pain, vous pouvez observer la couleur de celui-ci, et si vous en êtes satisfait, vous pouvez interrompre le grillage quand vous le voulez; il vous suffit d'appuyer sur le bouton **ANNULER**.

6. Si le pain a été conservé dans le réfrigérateur, appuyez sur le bouton qui contrôle la couleur, afin de choisir celle que vous désirez. Appuyez le levier de contrôle jusqu'à ce qu'il soit dans la bonne position, puis appuyez sur le bouton **DÉCONGELER**, et la lumière de celui-ci s'allumera ; ainsi, le pain sera grillé comme vous le désirez.

7. Si vous désirez faire réchauffer le pain grillé refroidi, appuyez verticalement sur le levier, puis appuyez sur le bouton **RÉCHAUFFER**, et vous verrez une lumière s'allumer. Après le grillage du pain, le levier remontera brusquement, et votre pain sera réchauffé.

MISE EN GARDE:

1. Enlevez tous les emballages de protection avant d'utiliser le grille-pain.

2. Si de la fumée s'échappe du grille-pain, arrêtez immédiatement de l'utiliser.

3. Évitez de faire griller des aliments qui contiennent des ingrédients très liquides, tels que le beurre.

4. Si du pain est coincé dans les fentes, vous ne devez jamais l'enlever avant d'avoir débranché le grille-pain. Lorsque vous enlevez le pain, prenez garde à ne pas endommager le mécanisme interne ou les éléments chauffants.

5. La fente à pain doit seulement être utilisée pour faire griller des tranches de pain de taille 'normale'. Si vous désirez faire griller des tranches de taille irrégulière ou du pain rond, vous pouvez utiliser un porte-toasts.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Déconnectez l'alimentation électrique avant le nettoyage.

2. Après le refroidissement de l'appareil, vous pouvez essuyer l'extérieur de celui-ci avec un chiffon doux et sec ; par contre, il ne faut jamais utiliser du poli à métal.

3. Attrapez les poignées du plateau ramasse-miettes pour le tirer vers vous, et videz-le. Si le grille-pain est fréquemment utilisé, vous devez enlever les miettes au moins une fois par semaine. N'oubliez pas de remettre le plateau ramasse-miettes avant de réutiliser le grille-pain.

4. Si le grille-pain n'est pas en service ou si vous le rangez, vous pouvez enrouler le cordon d'alimentation sous l'appareil.

GARANTIE

La durée de garantie de nos produits est de 2 ans, sauf décret en vigueur, à compter de la date d'achat initiale ou la date de livraison.

En cas de problèmes ou d'interrogations, vous pouvez facilement accéder à nos pages d'aides, conseils de dépannage, FAQ et modes d'emplois sur notre site SAV : <https://sav.hkoenig.com>.

En tapant le nom de référence de votre appareil dans la barre de recherche, vous accédez à tous les supports en ligne disponibles, conçus pour vous répondre au mieux à vos besoins.

Si vous ne trouvez toujours pas de réponse à votre question ou votre problème, alors cliquez sur « Est-ce que la réponse a résolu votre problème ? ». Vous accéderez alors au formulaire de demande d'assistance SAV, qu'il vous suffira de compléter pour valider votre demande et obtenir de l'aide.

CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie couvre l'ensemble des pannes survenant dans le cadre d'une utilisation normale, conforme aux usages et spécifications présentes sur le manuel d'utilisation.

Cette garantie ne s'applique pas aux problèmes d'emballage ou de transport pendant l'expédition du produit par son propriétaire. Elle n'inclut également pas l'usure normale du produit, ni la maintenance ou le remplacement de pièces consommables.

EXCLUSION DE GARANTIE

- Les accessoires et les pièces d'usure (*).
- L'entretien normal de l'appareil.
- Toutes pannes survenant par suite d'une mauvaise utilisation (chocs, non-respect des préconisations d'alimentation électrique, mauvaises conditions d'utilisation, etc.), d'un entretien insuffisant ou d'un détournement de fonction de l'appareil, ainsi que l'usage d'accessoires non appropriés.
- Les dommages d'origine externe : incendie, dégâts des eaux, surtension électrique, etc.
- Tout matériel qui aura été démonté même partiellement par des personnes autres que celles habilitées (notamment l'utilisateur).
- Les produits dont le numéro de série serait absent, détérioré ou illisible que ne permettrait pas son identification.
- Les produits soumis à la location, à la démonstration ou à l'exposition.

(*) Certaines pièces de votre appareil dites pièces d'usure ou consommables se détériorent avec le temps et la fréquence d'usage de votre appareil. Cette usure est normale, mais peut être accentuée par des mauvaises conditions d'utilisation ou entretien de votre appareil. Ces pièces ne sont donc pas couvertes par la garantie.

Les accessoires fournis avec l'appareil sont également exclus du champ de la garantie. Ils ne peuvent donc être ni échangés, ni remboursés. Toutefois, certains accessoires peuvent être directement achetés via notre site : <https://sav.hkoenig.com/>.

ENVIRONNEMENT

ATTENTION :



Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés. Le symbole ci-contre indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin - 77290 Mitry Mory - France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 05

DEUTSCH

Lesen Sie bitte dieses Heft sorgfältig durch und bewahren Sie dieses als künftige Referenz auf.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Wenn Sie das elektrische Gerät nutzen, müssen grundlegende Vorsichtsmaßnahmen immer beachtet werden, einschließlich der folgenden:

1. Lesen Sie alle Anweisungen.
2. Vergewissern Sie sich, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Toasters angegebenen Spannung übereinstimmen.
3. Fassen Sie die heiße Fläche nicht an. Benutzen Sie ausschließlich Griffe oder Knöpfe.
4. Um das Risiko eines Stromschlages auszuschließen, tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder andere Teile des Toasters nicht ins Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
5. Wenn das Gerät von Kindern oder in ihrer Nähe benutzt wird, muss dieses eng beaufsichtigt werden.
6. Ziehen Sie den Stecker beim Nichtgebrauch und vor der Reinigung.
7. Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist oder damit etwas nicht stimmt. Wenn das Hauptstromkabel beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller, einer der nächstliegenden Werkstätten oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
8. Lassen Sie das Stromkabel nicht über die scharfen Tisch- oder Thekekanten herunterhängen oder mit heißen Flächen in Berührung kommen.
9. Platzieren Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe von Gas oder Elektrobrennern, oder in vorgeheizten Öfen.
10. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich in der angegebenen Weise.
11. Übergroße Lebensmittel, Metallfolieverpackungen oder Utensilien dürfen nicht in den Toaster eingesteckt werden, da diese einen Brand oder einen Stromschlag verursachen können.
12. Brot kann brennen, deswegen dürfen Toaster in der Nähe von

Vorhängen oder unter diesen und anderen brennbaren Stoffen nicht benutzt werden, Aufsicht wird benötigt.

13. Die Nutzung des nicht von dem Hersteller empfohlenen Zubehörs kann Verletzungen verursachen.

14. Versuchen Sie es nicht, das Essen zu entfernen, wenn der Toaster im Betrieb ist.

15. Entnehmen Sie das Brot nach dem Toasten vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden.

16. Das Gerät ist mit einem Schutzkontaktstecker ausgestattet. Bitte vergewissern Sie sich, dass die Wandsteckdose in ihrem Haus gut geerdet ist.

17. Das Gerät ist nicht dafür geeignet, über eine externe Schaltuhr oder ein separates Fernsteuerungs-System bedient zu werden.

18. Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen mit eingeschränkter Kapazität auf der körperlichen, geistigen oder sensorischen oder mangelnder Erfahrung und Wissen, es sei denn, er hat sie wurde gebeten, zu überwachen oder, wenn sie Anweisungen auf dem Einsatz des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person hatte. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

19. Bewahren Sie das Gerät und dessen Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

20. Warnung: wenn eine Toastscheibe kürzer als 85 mm ist, achten Sie beim Entnehmen der Scheibe auf das potenzielle Brandrisiko.

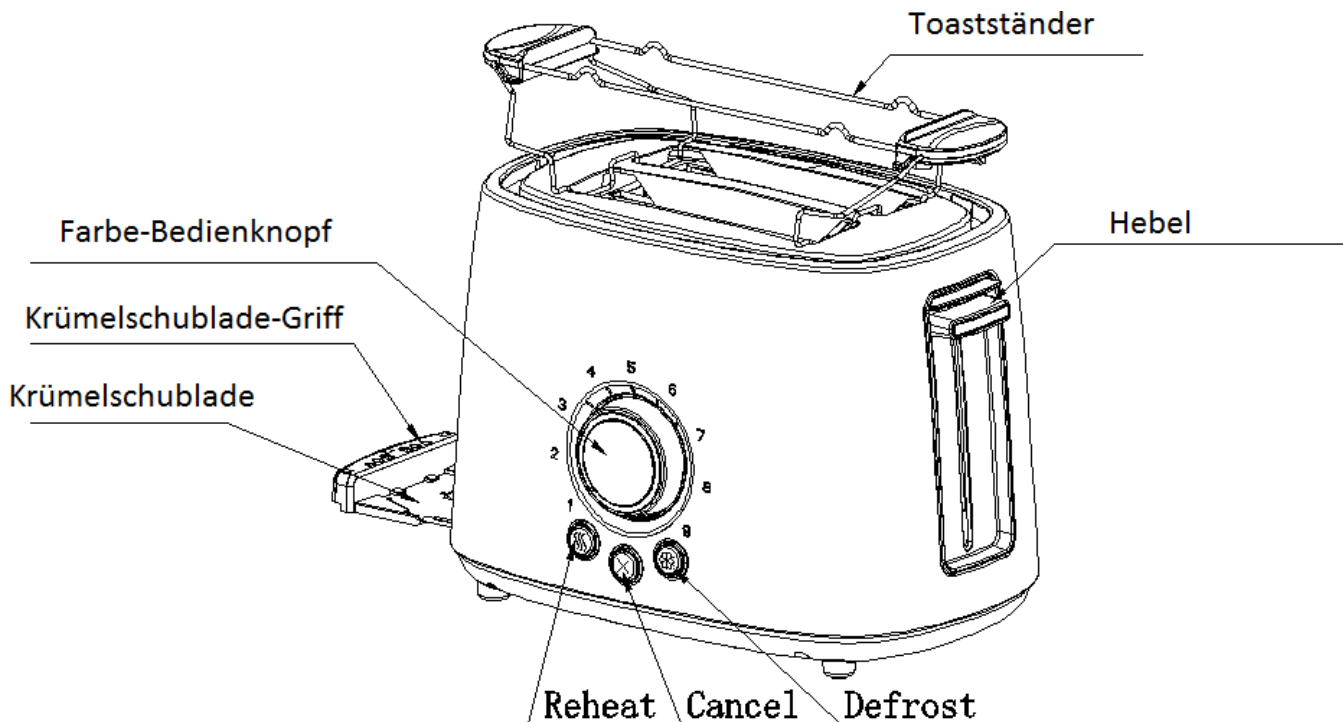
21. Benutzen Sie das Gerät nicht draußen.

22. Ihr Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Es ist nicht für die Verwendung in den folgenden Situationen vorgesehen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind:

- in Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen professionellen Umgebungen,
- in Landgasthöfen,
- von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen,
- in Bed-and-Breakfast-Umgebungen.

23. Bewahren Sie die Anleitungen auf.

PRODUKTEINFÜHRUNG



VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Da es Fabrikationsrückstände oder Restöl in dem Toaster oder Hezelementen geben kann, tritt normalerweise beim ersten Gebrauch ein Geruch auf. Es ist normal und wird nach mehreren Anwendungen des Toasters verschwinden. Bevor Sie die erste Brotscheibe toasten, ist es empfohlen, das Gerät gemäß der folgenden Anweisungen, aber ohne Brot, zu bedienen.

BETRIEB:

1. Legen Sie die Scheibe in den Brotschlitz, es können maximal zwei Scheiben jedes Mal eingelegt werden. Nur eine normale Scheibe kann im Brotschlitz platziert werden. Andere Brotstücke können ausschließlich auf dem Toastständer und ein Stück pro Mal getoastet werden. Beim Toasten auf dem Toastständer, platzieren Sie den Toastständer auf dem Toastschlitz, dann legen Sie das Brot darauf. **Vergewissern Sie sich, dass das Brot in der Mitte vom Toastständer platziert ist.** Beim Nichtgebrauch, nehmen Sie dem Toastständer ab. Hinweis: Vor dem Gebrauch, vergewissern Sie sich, dass das Krümfach richtig positioniert ist.
2. Stecken Sie das Stromkabel in die Steckdose.
3. Stellen Sie den Farbe- Bedienknopf auf Ihre gewünschte Farbe ein. Es gibt eine 9 -stufige

Skala, die niedrigste Stufe ist weiß, die höchste ist braunrot. Die Brotscheibe kann auf der Stufe 5 bis zur goldenen Farbe getoastet werden.

Hinweis: 1. Die Toastfarbe bei einer Scheibe ist dunkler, als wenn zwei Brotscheiben gleichzeitig auf derselben Stufe getoastet werden.

2. Wenn Sie mehrere Scheiben nacheinander toasten, werden die letzten Scheiben dunkler als die ersten, auch wenn die gleiche Stufe eingestellt ist.

3. Bitte benutzen Sie die 1 bis 3 Positionen, um eine Scheibe des Semmelbrottes in der Mitte vom Toastständer zu toasten.

4. Drücken Sie den Hebel nach unten, bis er einrastet, die Kontrollleuchte von Cancel wird leuchten, das Gerät beginnt zu toasten. Wenn das Brot bis zur eingestellten Bräunung getoastet wurde, springt der Hebel automatisch nach oben und Sie können das Brot entnehmen.

Hinweis: Der Hebel wird nur dann einrasten, wenn das Gerät an der Stromversorgung angeschlossen ist.

5. Während des Toastens können Sie die Bräunung beobachten. Wenn Sie zufrieden sind, können Sie auf die Taste Cancel drücken, um den Vorgang jeder Zeit abubrechen.

6. Wenn Sie Brot aus dem Kühlschrank nehmen, gehen Sie wie folgt vor. Stellen Sie den Farbe-Bedienknopf auf Ihre gewünschte Farbe ein. Drücken Sie den Hebel vertikal nach unten, bis er einrastet, dann drücken Sie auf die Taste **DEFROST**; die Kontrollleuchte dieser Taste geht an. Das Brot wird in diesem Modus bis zur gewünschten Farbe getoastet.

7. Wenn Sie kaltes Toastbrot aufwärmen möchten, drücken Sie den Hebel vertikal nach unten, bis er einrastet, dann drücken Sie auf die Taste **REHEAT**; die Kontrollleuchte dieser Taste wird leuchten. Die Zeit in diesem Modus ist festgelegt, nach Ablauf der Zeit springt der Hebel nach oben und beendet den Aufwärmvorgang.

ACHTUNG:

1. Entfernen Sie alle Verpachungen vor dem Toasten.

2. Falls Rauch austritt, drücken Sie auf die **Cancel**-Taste, um den Betrieb sofort abubrechen.

3. Vermeiden Sie es, Lebensmittel mit sehr flüssigen Zutaten, wie zum Beispiel Butter, zu toasten.

4. Versuchen Sie es nie, das in den Schlitzen steckengebliebene Brot zu entnehmen, ohne den Stecker aus der Steckdose zuerst zu ziehen. Achten Sie beim Entfernen des Brotes darauf, die internen Mechanismen und Hezelemente nicht zu beschädigen.

5. Die Brotschlitze sind nur zum Toasten herkömmlicher Brotscheiben geeignet. Andere Brotstücke können auf dem Toastständer getoastet werden.

REINIGUNG UND WARTUNG:

1. Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen vom Netz.
2. Reinigen Sie nach dem Abkühlen die Außenseite mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine Metallpoliermittel.
3. Ziehen Sie an der Unterseite die Krümelschublade heraus und leeren Sie diese. Bei regelmäßiger Verwendung des Toasters sollten Sie die Krümelschublade mindestens einmal wöchentlich säubern. Stellen Sie sicher, dass die Krümelschublade vor dem erneuten Gebrauch des Toasters vollständig eingeführt ist.
4. Während des Nichtgebrauchs oder der Aufbewahrung können Sie das Netzkabel an der Unterseite des Toasters aufwickeln.

GARANTIE

Die Garantiezeit für unsere Produkte beträgt 2 Jahre, sofern keine anderen Bestimmungen gelten, ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs oder ab dem Lieferdatum.

Bei Problemen oder Fragen können Sie sich an unsere Hilfeseiten, Tipps zur Fehlerbehebung, FAQs und Bedienungsanleitungen auf unserer Kundendienst-Website wenden: <https://sav.hkoenig.com>.

Wenn Sie den Referenznamen Ihres Geräts in die Suchleiste eingeben, erhalten Sie Zugang zu allen verfügbaren Online-Supports.

Wenn Sie immer noch keine Antwort auf Ihre Frage oder Ihr Problem finden, dann klicken Sie auf "Hat die Antwort Ihr Problem gelöst?". Sie können dieses Formular ausfüllen, um Ihre Anfrage zu bestätigen und Hilfe zu erhalten.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie deckt alle Defekte ab, die bei normalem, bestimmungsgemäßem Gebrauch und den in der Bedienungsanleitung enthaltenen Spezifikationen auftreten.

Diese Garantie gilt nicht für Probleme mit der Verpackung oder dem Transport während des Versands des Produkts durch den Eigentümer. Sie umfasst auch nicht den normalen Verschleiß des Produkts, die Wartung oder den Austausch von Verschleißteilen.

AUSSCHLUSS DER GARANTIE

- Zubehör und Verschleißteile (*).
- Die normale Wartung des Geräts.
- Alle Defekte, die durch unsachgemäßen Gebrauch (Stöße, Nichteinhaltung der empfohlenen Stromzufuhr, schlechte Nutzungsbedingungen usw.), unzureichende Wartung oder Zweckentfremdung des Geräts auftreten, sowie die Verwendung von ungeeignetem Zubehör.
- Schäden durch äußere Einflüsse: Brand, Wasserschäden, elektrische Überspannung usw.
- Alle Geräte, die von anderen als den befugten Personen (insbesondere dem Nutzer) auch nur teilweise auseinandergelassen wurden.

- Produkte, deren Seriennummer fehlt, beschädigt oder unleserlich ist, sodass sie nicht identifiziert werden können.
- Produkte, die vermietet, vorgeführt oder ausgestellt werden.

(*) Einige Teile Ihres Geräts, die als Verschleißteile oder Verbrauchsmaterialien bezeichnet werden, verschleßen mit der Zeit und der Häufigkeit der Nutzung Ihres Geräts. Diese Abnutzung ist normal, kann aber durch falsche Nutzung oder Pflege Ihres Geräts noch verstärkt werden. Diese Teile sind daher nicht durch die Garantie abgedeckt.

Das mit dem Gerät gelieferte Zubehör ist ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen. Sie können daher weder umgetauscht noch erstattet werden. Einige Zubehörteile können jedoch direkt über unsere Website <https://sav.hkoenig.com/> erworben werden.

UMWELT

ACHTUNG:



Werfen Sie nicht dieses Produkt, wie es mit anderen Haushaltsprodukten hat. Es gibt eine Mülltrennung von diesem Produkt in Gemeinden, Sie müssen Ihre lokalen Behörden über die Orte, wo man dieses Produkt zurückgeben können zu informieren.

In der Tat enthalten elektrische und elektronische Produkte gefährliche Stoffe, die schädliche Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben und sollte recycelt werden. Das Symbol hier darauf hinweisen, dass elektrische oder elektronische Geräte sollten sorgfältig ausgewählt werden, ist ein fahrbarer Abfallbehälter mit einem Kreuz markiert.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin - 77290 Mitry Mory - France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 05

NEDERLANDS

Lees dit boekje zorgvuldig voor gebruik en bewaar het voor toekomstig gebruik.

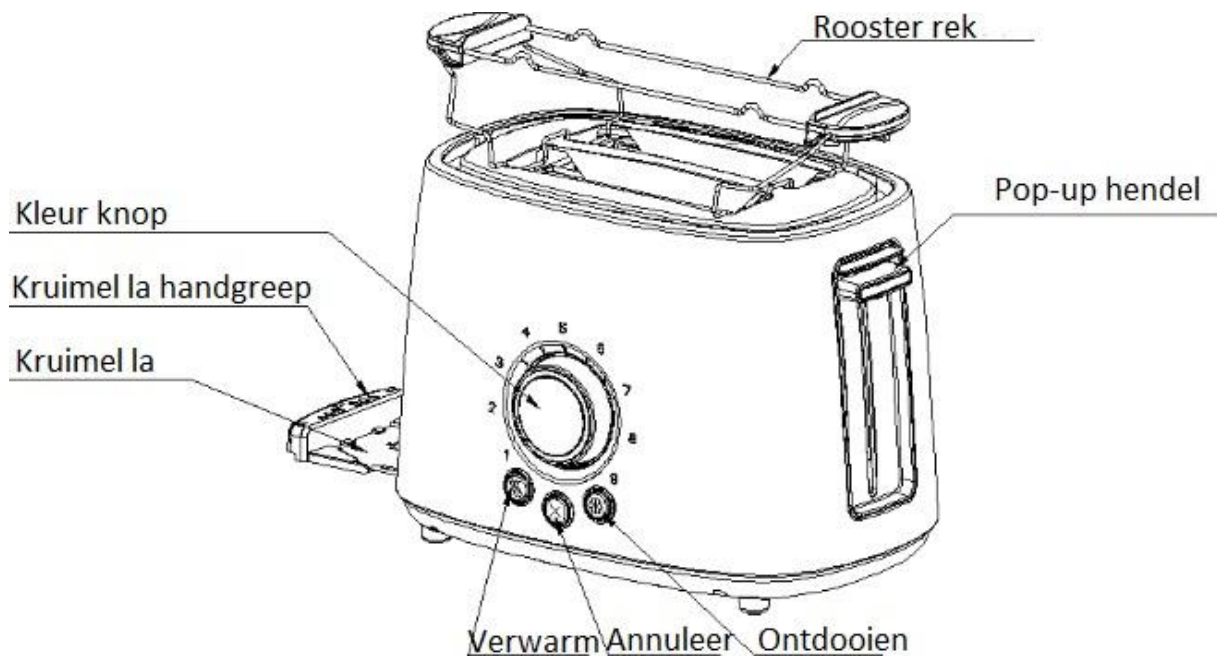
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSREGELS

Bij het gebruik van elektrische apparaten, moeten de standaard veiligheid voorzorgsmaatregelen worden gevolgd waaronder de volgende:

1. Lees alle instructies.
2. Controleer dat de spanning van uw stopcontact overeenkomt met de aangegeven spanning op het typeplaatje van de broodrooster.
3. Raak geen hete oppervlakken aan. Gebruik alleen de handgrepen en knoppen.
4. Ter bescherming tegen elektrische schokken, dompel de kabel, stekker, of een ander onderdeel van de broodrooster nooit onder in water of in een andere vloeistof.
5. Toezicht is noodzakelijk bij of door gebruik van kinderen.
6. Haal de stekker uit het stopcontact als het niet gebruikt wordt en voor het schoonmaken.
7. Gebruik geen apparaat waarvan de kabel of stekker is beschadigd, of in uitzonderlijke staat verkeerd. Als de kabel beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de dichtstbijzijnde servicemonteur of een gekwalificeerd persoon.
8. Hang de kabel niet over de rand van een tafel of aanrecht, of boven een heet oppervlak.
9. Plaats het niet op of vlakbij een hete gas of elektrisch fornuis, of in een hete oven.
10. Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde gebruik.
11. Te groot voedsel, metalen folies of keukengerei mag niet in de broodrooster worden gestopt, omdat dit vuur of een elektrische schok kunnen veroorzaken.
12. Brood kan verbranden, daarom mogen broodroosters niet worden gebruikt in de buurt of onder gordijnen en andere brandbare materialen, er moet toezicht worden gehouden.

13. Het gebruik van accessoires die niet worden aanbevolen door de fabrikant kunnen verwondingen veroorzaken.
14. Probeer niet om vastzittend voedsel te verwijderen als het apparaat in gebruik is.
15. Wees voorzichtig met het verwijderen van het brood uit de broodrooster, om verwondingen te vermijden.
16. Dit apparaat is voorzien van een stekker met randaarde. Controleer dat het stopcontact in uw huis goed is geaard.
17. Het apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden met een externe timer of een apart besturingssysteem.
18. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen met beperkte capaciteit op de fysieke, mentale of zintuiglijke of gebrek aan ervaring en kennis , tenzij hij hen heeft werd gevraagd om te controleren of als zij instructies over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid hebben gehad.
Kinderen moeten onder toezicht te zorgen dat ze niet spelen met het apparaat.
19. Houd het apparaat en de stroomkabel uit de buurt van kinderen jonger dan 8 jaar.
20. Waarschuwing: met toast en brood die korter zijn dan 85mm lengte, moet u opletten dat u zich niet verbrand bij het eruit halen.
21. Gebruik het apparaat niet buiten.
22. Uw apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het is niet bedoeld voor gebruik in de volgende situaties, die niet onder de garantie vallen:
 - in personeelskeukens in winkels, kantoren en andere professionele omgevingen,
 - in boerderijherbergen,
 - door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen,
 - in bed & breakfast-omgevingen.
23. Bewaar deze handleiding.

PRODUCT INTRODUCTIE



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Als er bij het fabriceren resten van olie zijn achtergebleven in de broodrooster of op het verwarmingselement, kan het een geur geven bij het eerste gebruik. Dit is normaal en zal niet meer gebeuren na een paar keer gebruikt te zijn. Voor het roosteren van de eerste snee brood, wordt streng aangeraden om het apparaat te gebruiken volgens de onderstaande handleiding, maar dan zonder brood.

IN GEBRUIK:

1. Plaats het snee brood in de rooster opening, er kunnen maximaal twee sneetjes per keer in. Alleen normale sneetjes kunnen worden geplaatst in de rooster opening. Andere soorten brood kunnen alleen worden geroosterd op het rooster rek en één stuk per keer. Bij het roosteren op het rooster rek, plaats eerst het rooster rek op de rooster opening, plaats vervolgens het brood op het rek. Controleer dat het brood vlak is geplaatst in het midden van het rooster rek. Verwijder het rooster rek als het niet gebruikt wordt.

Opmerking: Controleer dat de kruimel la goed is geplaatst voor gebruik.

2. Steek de stekker in het stopcontact.

3. Draai de kleur knop in de gewenste kleur. Er zijn 9 standen, de laagste is wit en de hoogste is donkerbruin. Het sneetje brood kan worden geroosterd tot een goudbruine kleur op stand "5".

Opmerking:

- 1) De rooster kleur van één kant is donkerder dan bij twee sneetjes op dezelfde stand.
- 2) Als er achter elkaar door wordt geroosterd, is de kleur van de latere sneetjes donkerder dan de kleur van de eerste op dezelfde stand.
- 3) Gebruik stand 1 tot 3 voor het roosteren van een bolletje in het midden op het rooster rek.
4. Druk de pop-up hendel recht naar beneden tot het vast blijft staan, de indicator van **ANNULEER** zal gaan branden en het roosteren begint. Als het brood geroosterd is volgens de ingestelde kleur, zal de pop-up hendel automatisch omhoog springen en kunt u het brood verwijderen.

Opmerking: De pop-up hendel kan alleen omlaag worden gedrukt als het apparaat aangesloten is op het lichtnet.

5. Tijdens het rooster proces, kunt u de kleur bekijken. Als het na tevredenheid is, kunt u het rooster proces stoppen door op ieder moment op de **ANNULEER** knop te drukken.
6. Als het brood uit de diepvries komt. Draai de naar uw gewenste kleur. Druk de pop-up hendel recht naar beneden tot het vast blijft staan, druk dan op de **ONTDOOI** knop en de indicator van **ONTDOOI** zal gaan branden. In deze modus zal er geroosterd worden totdat uw gewenste kleur is bereikt.
7. Als u koud geroosterd brood opnieuw wilt opwarmen. Druk de pop-up hendel recht naar beneden tot het vast blijft staan, druk dan op de **VERWARM** knop en de indicator van **VERWARM** zal gaan branden. In deze modus is de roostertijd vast, als de tijd om is, zal de pup-up hendel vanzelf omhoog springen en het verwarm proces beëindigen.

WAARSCHUWING:

1. Verwijder al het beschermende materiaal voor het roosteren.
2. Als de broodrooster begint te roken, druk op de **ANNULEER** knop om het roosteren meteen te stoppen.
3. Vermijd het roosteren van voedsel met vloeibare ingrediënten zoals boter.
4. Nooit brood proberen te verwijderen dat vast zit, zonder eerst de stekker uit het stopcontact te halen. Controleer dat u niets van het interne mechanisme of de verwarmingselementen beschadigd bij het verwijderen van het brood.
5. De broodrooster opening is alleen bedoeld voor het roosteren van normale sneetjes brood. Zoals raar gevormd brood en ronde broodjes, kunt u het roosteren op het rooster rek.

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD:

1. Haal de stekker uit het stopcontact voor het schoonmaken.
2. Maak de buitenkant schoon met een zachte droge doek nadat de broodrooster is afgekoeld, gebruik geen metalen poetsmiddelen.
3. Haal de kruimel la uit de onderkant van de broodrooster met de kruimel la handgreep en leeg het. Als de broodrooster vaak wordt gebruikt, moeten de verzamelde broodkruimels minimaal één keer per week worden verwijderd. Controleer dat de kruimel la goed wordt terug geplaatst voor nieuw gebruik.
4. Buiten gebruik of bij opslag, kan de stroomkabel aan de onderkant worden opgerold.

GARANTIE

De garantieperiode op onze producten is 2 jaar, tenzij anders vermeld, beginnend vanaf de datum van de initiële aankoop of bezorgdatum.

Als u problemen of vragen heeft, kunt u eenvoudig onze hulppagina's bezoeken voor tips om problemen op te lossen, de FAQ's en andere gebruikershandleidingen op onze website: <https://sav.hkoenig.com>.

Door de referentiernaam van uw apparaat in de zoekbalk te typen, krijgt u toegang tot alle beschikbare online hulpmiddelen, ontworpen om aan uw behoeften te voldoen.

Als u toch niet geen antwoord op uw vraag kunt vinden, klik dan op "Heeft het antwoord uw probleem opgelost? Hierdoor gaat u naar het Aanvraagformulier voor Klantenondersteuning, dat u in kunt vullen om uw verzoek te valideren en hulp te ontvangen.

GARANTIEVOORWAARDEN

De garantie dekt alle mankementen die voortkomen uit normaal gebruik, volgens de sectie gebruik en specificaties in de gebruikershandleiding.

Deze garantie omvat niet verpakings- of transportproblemen tijdens het vervoer van het product door de eigenaar. Het omvat ook niet de normale slijtage van het product, noch het onderhoud of vervangen van verbruiksartikelen.

UITSLUITINGEN VAN DE GARANTIE

- Accessoires en verbruiksartikelen (*).
- Normaal onderhoud van het apparaat.
- Alle mankementen veroorzaakt door verkeerd gebruik (schokken, het niet opvolgen van de aanbevolen stroomvoorziening, in slechte omstandigheden gebruiken, etc.), onvoldoende onderhoud of ondeugdelijk gebruik van het apparaat, alsook het gebruik van ongeschikte accessoires.
- Schade van buitenaf: vuur, waterschade, elektrische stroompiek, etc.
- Apparaten die uit elkaar zijn gehaald, ook gedeeltelijk, door personen die niet er niet gekwalificeerd voor zijn (zoals de gebruiker).

- Producten waarvan het serienummer verdwenen, beschadigd of onleesbaar is, waardoor we het niet kunnen identificeren.
- Producten die verhuurd werden of ter demonstratie of showmodel waren.

(*) Sommige onderdelen van uw apparaat, genaamd verbruiksartikelen, slijten naar verloop van tijd en bij veel gebruik van uw apparaat. Deze slijtage is normaal, maar kan verergerd worden door slechte omstandigheden of onderhoud van uw apparaat. Deze onderdelen worden daarom niet gedekt door de garantie.

De accessoires meegeleverd met het apparaat zijn ook uitgesloten van de garantie. Ze kunnen niet vervangen of gerestitueerd worden. Echter, sommige accessoires zijn te koop via onze website: <https://sav.hkoenig.com/>.

MILIEU

ATTENTIE:



Dit apparaat mag niet met uw ander huishoudelijke toestellen worden verwijderd. Dit product moet op een geselecteerde stortplaats verwijderd worden. U kunt bij de gemeente een indiceerde plaats aanvragen. Elektrisch en elektronische producten kunnen gevaarlijke stoffen inhouden die schadelijk zijn voor mensen en het milieu en moet recycled worden. Het symbool aan de kant geeft aan dat het een elektrisch en elektronisch toestel is en zijn dus artikelen van een selectieve collectie. Het beeld geeft een afvalbak met een X teken aan.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin - 77290 Mitry Mory - France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 05

ESPAÑOL

Lea este folleto detenidamente antes de usar la tostadora y guárdelo para futuras consultas

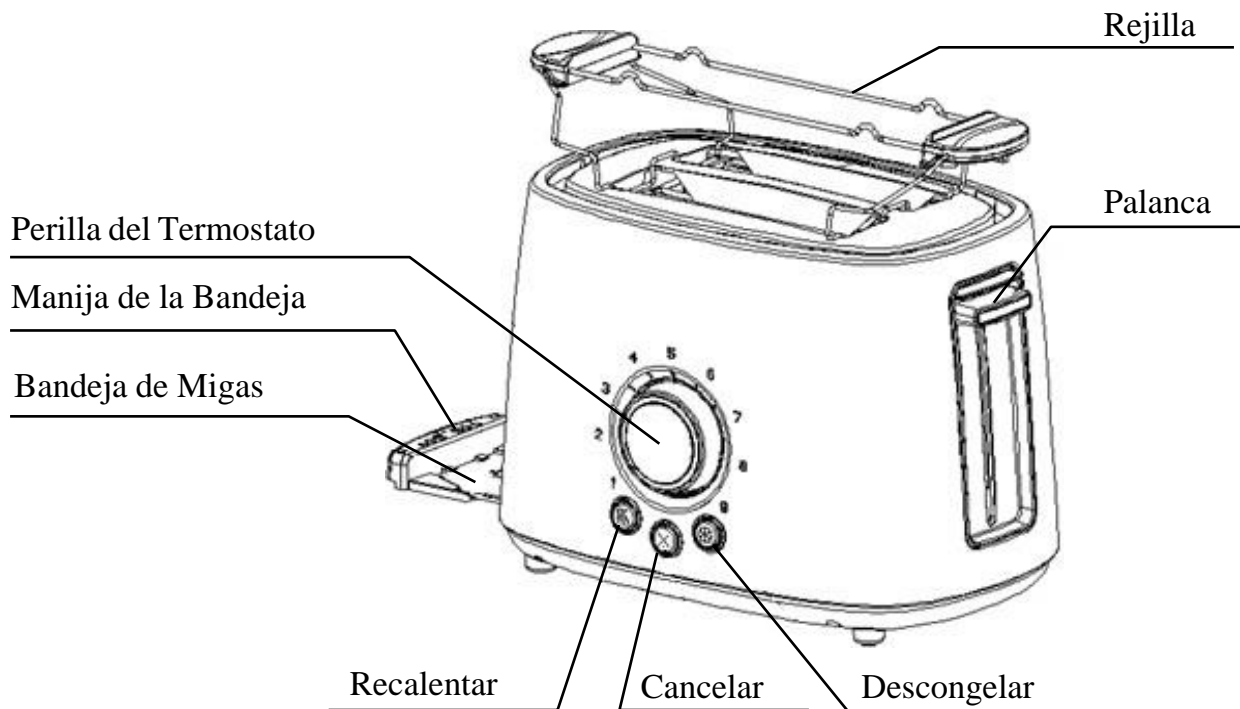
MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Para utilizar cualquier electrodoméstico, siempre se deben tomar las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Verifique que la tensión de su tomacorriente se corresponde con la tensión indicada en la placa de características de la tostadora.
3. No toque las superficies calientes. Manipule la tostadora por las manijas o perillas.
4. Para evitar el riesgo de choques eléctricos, nunca sumerja el cable de alimentación, el enchufe ni cualquier otra parte de la tostadora en agua u otros líquidos.
5. Se requiere la supervisión de un adulto cuando la tostadora esté siendo utilizada por niños o cerca de ellos.
6. Desconecte la tostadora del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarla.
7. Nunca utilice un electrodoméstico con su cable de alimentación o enchufe dañados o en mal estado. Si el cable de alimentación está deteriorado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicios más cercano o una persona debidamente calificada.
8. No deje que el cable de alimentación cuelgue del borde de la mesa o mostrador, ni que entre en contacto con superficies calientes.
9. No coloque la tostadora sobre o cerca de hornillas calientes, ya sean de gas o eléctricas, ni de cualquier otro artefacto que produzca calor.
10. No use la tostadora para otros fines que no sean los previstos.
11. No debe colocar rebanadas muy grandes, utensilios o envolturas de papel de aluminio en la tostadora, ya que pueden provocar un incendio o una descarga eléctrica.
12. El pan puede incendiarse, por lo tanto, no use la tostadora cerca ni debajo de cortinas u otros materiales combustibles, siempre esté atento a esto.

13. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede ocasionar lesiones personales o daños materiales.
14. No intente retirar el pan de la tostadora mientras esté en funcionamiento.
15. Después de tostado, retire el pan de la tostadora con mucho cuidado para evitar lesiones.
16. Esta tostadora viene con un enchufe para la conexión a tierra. Asegúrese de que el tomacorriente de su hogar esté debidamente conectado a tierra.
17. Esta tostadora no fue diseñada para ser utilizada a través de un temporizador externo ni de un sistema de control remoto separado.
18. Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas con capacidad reducida en lo físico, mental o sensorial, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que los tiene fue el encargado de supervisar o si han tenido instrucciones sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
19. Mantenga la tostadora y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
20. **Advertencia:** sea precavido al sacar rebanadas de pan pequeñas de la tostadora, con menos de 85 mm de longitud, existe un riesgo potencial de sufrir quemaduras.
21. No use la tostadora a la intemperie.
22. Su aparato ha sido diseñado únicamente para uso doméstico. No ha sido diseñado para ser utilizado en las siguientes situaciones que no están cubiertas por la garantía:
 - en áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos profesionales,
 - en albergues agrícolas,
 - en hoteles, moteles y otros entornos residenciales,
 - en entornos de tipo bed and breakfast.
23. Conserve estas instrucciones.

DESCRIPCIÓN DE LA TOSTADORA



PARA EL PRIMER USO

Por lo general, hay residuos de fabricación o aceite acumulado en la tostadora o su elemento calefactor, lo que produce humo y un mal olor durante el primer uso. Esto es normal y desaparece luego de varios usos. Antes de tostar la primera rebanada de pan, se recomienda accionar la tostadora siguiendo las instrucciones a continuación, excluyendo el pan.

MODO DE USO:

1. Coloque las rebanadas de pan en las ranuras de tostado, se pueden tostar a lo sumo dos rebanadas a la vez. Las ranuras son exclusivamente para rebanadas comunes. El pan irregular sólo se puede tostar en la rejilla y sólo una pieza a la vez. Para tostar pan usando la rejilla, coloque la rejilla en la ranura de tostado y luego ponga el pan encima de la rejilla. Asegúrese de acomodar bien el pan en el centro de la rejilla. Desmonte la rejilla cuando no la vaya a utilizar.

Nota: Compruebe que la bandeja de migas esté bien montada antes de usar la tostadora.

2. Enchufe el cable de alimentación al tomacorriente.
3. Ajuste la tonalidad deseada para la tostada girando la perilla del termostato. La perilla tiene 9 pasos, el más bajo produce un tostado claro y el más alto es para pardo oscuro. Con la perilla en la posición 5, la tostada queda dorada uniformemente.

Notas:

- 1) La tostada queda más oscura de un lado que del otro cuando se tuestan rebanadas de pan doble, con la perilla en la misma posición.
- 2) Si se tuestan rebanadas de forma consecutiva, las últimas tostadas siempre quedan más oscuras que las anteriores, con la perilla en la misma posición.
- 3) Use las posiciones 1-3 para tostar rebanadas de pan bon (redondo), colocándolas en el centro de la rejilla de tostado.
4. Baje la palanca verticalmente hasta que trabe en la posición inferior, el indicador del botón **Cancelar** se iluminará y comenzará el proceso de tostado. Una vez que el pan se haya tostado a la tonalidad ajustada, la palanca se libera y sube automáticamente; ya puede retirar la tostada con facilidad.

Nota: El bloqueo de la palanca sólo funciona con la tostadora conectada a la corriente.

5. Mientras se tuesta la rebanada de pan, debe estar atento al color de la tostada. Si ya tiene la tonalidad deseada, usted puede interrumpir el proceso de tostado a cualquier momento presionando el botón **Cancelar**.
6. Si el pan que pretende tostar fue sacado del congelador, gire la perilla del termostato a la posición deseada, baje la palanca verticalmente hasta que trabe en la posición inferior y luego presione el botón **Descongelar**. El indicador del botón **Descongelar** se iluminará. Con esto el pan se tuesta a la tonalidad deseada.
7. Si desea recalentar un pan tostado con anterioridad, baje la palanca verticalmente hasta que trabe en la posición inferior y luego presione el botón **Recalentar**. El indicador del botón **Recalentar** se iluminará. Con esto la tostadora fija un tiempo de tostado y cuando haya transcurrido ese tiempo, la palanca sube automáticamente y se termina el proceso de recalentamiento.

PRECAUCIÓN:

1. Retire toda la envoltura protectora antes del tostado.
2. Si la tostadora empieza a echar humo, presione el botón **Cancelar** para detener el tostado inmediatamente.
3. Evite el tostado de pan con ingredientes que derritan con facilidad, como la mantequilla.
4. Nunca intente retirar el pan adherido en las ranuras de tostado sin antes desenchufar la tostadora del tomacorriente. Asegúrese de no dañar el mecanismo interno ni los elementos calefactores cuando retire el pan.
5. Use las ranuras solamente para tostar rebanadas de pan ordinarias. El pan con forma irregular o los panes redondos se pueden tostar usando la rejilla de tostado.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

1. Desenchufe la tostadora del tomacorriente antes de efectuar su limpieza.
2. Limpie las superficies externas con un paño suave y seco cuando la tostadora se haya enfriado, nunca use pulimentos metálicos.
3. Saque la bandeja de migas de la parte inferior de la tostadora agarrándola por su manija y vacíe las migas acumuladas. Si usa la tostadora regularmente, debe vaciar la bandeja al menos una vez por semana. Compruebe que la bandeja de migas está bien montada en su posición antes de volver a utilizar la tostadora.
4. Cuando no esté usando la tostadora o vaya a guardarla, enrolle el cable de alimentación en la canaleta ubicada en el fondo de la base.

GARANTÍA

El periodo de garantía de nuestros productos es de 2 años, salvo que la ley estipule lo contrario, a partir de la fecha de la compra inicial o de la fecha de entrega.

Si tiene algún problema o pregunta, puede acceder fácilmente a nuestras páginas de ayuda, consejos para solucionar problemas, preguntas frecuentes y manuales de usuario en nuestro sitio de servicio: <https://sav.hkoenig.com>.

Al escribir el nombre de referencia de su dispositivo en la barra de búsqueda, puede acceder a toda la asistencia en línea disponible, diseñada para satisfacer mejor sus necesidades.

Si sigue sin encontrar una respuesta a su pregunta o problema, haga clic en "¿La respuesta ha resuelto su problema? Esto le llevará al formulario de solicitud de asistencia posventa, que puede rellenar para validar su solicitud y obtener ayuda.

CONDICIONES DE GARANTÍA

La garantía cubre todos los fallos que se produzcan en el contexto de un uso normal, de acuerdo con los usos y especificaciones del manual de usuario.

Esta garantía no se aplica a los problemas de embalaje o transporte durante el envío del producto por parte del propietario. Tampoco incluye el desgaste normal del producto, ni el mantenimiento o la sustitución de piezas consumibles.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍA

- Accesorios y piezas de desgaste (*).
- Mantenimiento normal del aparato.
- Todas las averías derivadas de un uso incorrecto (golpes, incumplimiento de las recomendaciones de alimentación eléctrica, malas condiciones de uso, etc.), de un mantenimiento insuficiente o de un mal uso del aparato, así como del uso de accesorios inadecuados.
- Daños de origen externo: incendio, daños por agua, sobrecarga eléctrica, etc.
- Cualquier equipo que haya sido desmontado, incluso parcialmente, por personas que no estén autorizadas a hacerlo (en particular el usuario).

- Productos cuyo número de serie falte, esté dañado o sea ilegible, lo que no permitiría su identificación.
- Productos sujetos a alquiler, demostración o exposición.

(*) Algunas piezas de su aparato, conocidas como piezas de desgaste o consumibles, se deterioran con el tiempo y la frecuencia de uso de su aparato. Este desgaste es normal, pero puede acentuarse por las malas condiciones de uso o de mantenimiento de su aparato. Por lo tanto, estas piezas no están cubiertas por la garantía.

Los accesorios suministrados con el aparato también están excluidos de la garantía. No se pueden cambiar ni reembolsar. No obstante, algunos accesorios pueden adquirirse directamente en nuestro sitio web: <https://sav.hkoenig.com/>

MEDIO AMBIENTE

ATENCIÓN:



No se deshaga de este producto como lo hace con otros productos del hogar. Existe un sistema selectivo de colecta de este producto puesto en marcha por las comunidades, debe de informarse en su ayuntamiento acerca de los lugares en los que puede depositar este producto. De hecho, los productos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas que tienen efectos nefastos para el medio ambiente o para la salud humana y deben ser reciclados. El símbolo aquí presente indica que los equipos eléctricos o electrónicos deben de ser cuidadosamente seleccionados, representa un recipiente de basura con ruedas marcado con una X.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 05

ITALIANO

Leggere questo libretto prima dell'utilizzo e conservarlo per riferimenti futuri

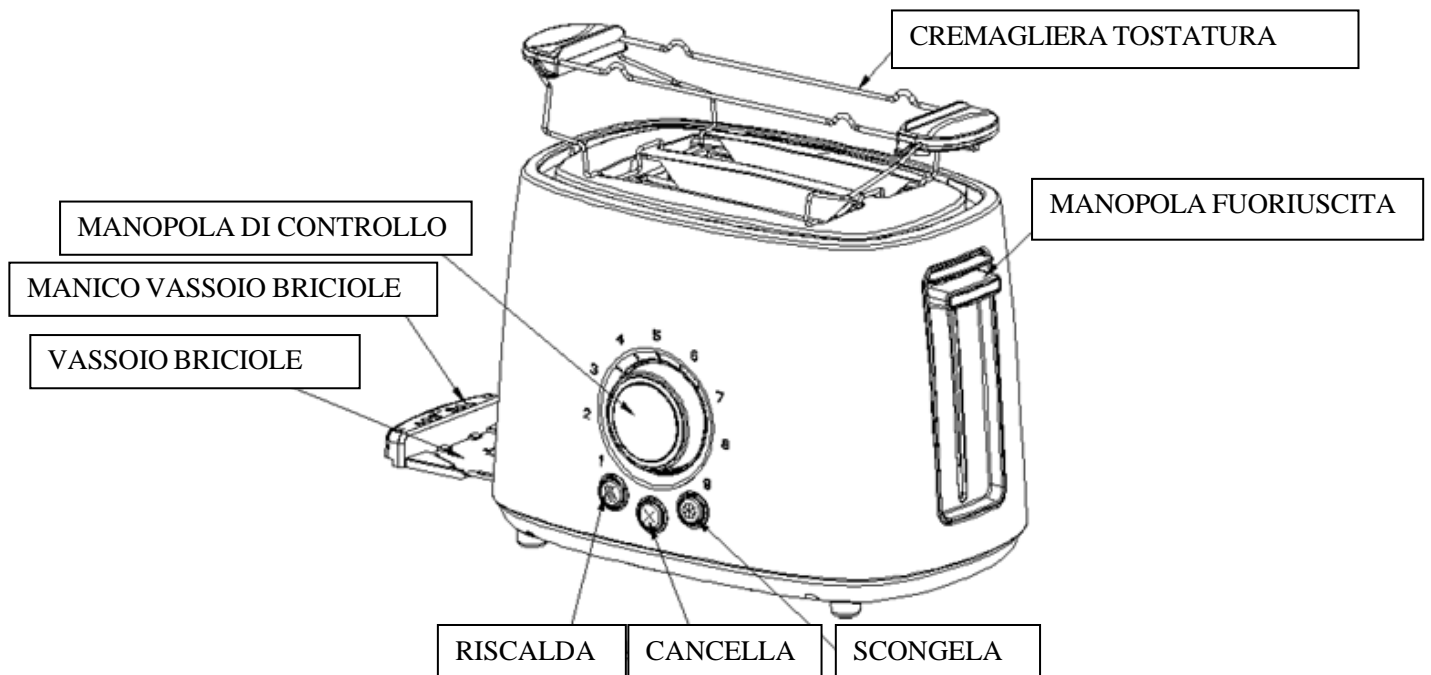
SALVAGUARDIA IMPORTANTE

Quando si utilizza un apparecchio elettrico. Alcune precauzioni di sicurezza di base dovrebbero essere sempre seguite tra cui le seguenti:

1. Leggere tutte le istruzioni.
2. Assicurarsi che la tensione della presa corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta del tostapane.
3. Non toccare la superficie calda. Utilizzare solo le maniglie o le manopole.
4. Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o qualsiasi parte del tostapane in acqua o altro liquido.
5. È necessaria un'attenta supervisione quando viene utilizzato in presenza di bambini.
6. Scollegare dalla presa quando non in uso e prima della pulizia.
7. Non utilizzare l'apparecchio con cavo o spina danneggiati, o in stato anomalo. Se il cavo principale è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, un agente di assistenza più vicino o da una persona qualificata.
8. Non lasciare che il cavo penda dal tavolo o del banco, o tocchi superfici calde.
9. Non posizionare sopra o vicino a fornelli a gas o elettrici, o in un forno caldo.
10. Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi dalla sua destinazione d'uso.
11. Cibi di grandi dimensioni, confezioni, fogli metallici o utensili non devono essere inseriti nel tostapane in quanto possono provocare incendi o scosse elettriche.
12. Il pane può bruciare, quindi, i tostapane non devono essere utilizzati vicino o sotto tende e altri materiali infiammabili e devono essere controllati.
13. L'uso di accessori non consigliati dal produttore può causare lesioni.

14. Non tentare di rimuovere il cibo quando il tostapane è in funzione
15. Essere sicuri di prendere il pane con attenzione dopo la tostatura in modo da evitare lesioni
16. Questo apparecchio è stato previsto con massa a terra. Si prega di assicurarsi che la presa di corrente nella vostra casa sia ben collegata a terra.
17. L'apparecchio non è destinato ad essere azionato mediante un timer esterno o un sistema di comando a distanza.
18. Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone con ridotta capacità sul piano fisico, mentale o sensoriale o mancanza di esperienza e di conoscenza , a meno che non li ha è stato chiesto di monitorare o se hanno avuto istruzioni per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
19. Mantenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni.
20. Attenzione: se si tostano piccole fette di pane di meno di 85 millimetri di lunghezza, è necessario prestare attenzione al potenziale rischio di bruciature quando tirando fuori le fette.
21. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
22. Il vostro apparecchio è stato progettato esclusivamente per un uso domestico. Non è destinato all'uso nelle seguenti situazioni che non sono coperte dalla garanzia:
 - in cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti professionali,
 - in ostelli agricoli,
 - da ospiti in hotel, motel e altri ambienti residenziali,
 - in ambienti tipo bed and breakfast.
23. Conservare queste istruzioni.

INTRODUZIONE AL PRODOTTO



PER IL PRIMO UTILIZZO

Data la presenza di residui di fabbricazione o olio rimasto nell'elemento tostapane o sugli elementi riscaldanti, di solito il tostapane emette cattivo odore al primo utilizzo. È normale e scompare dopo un paio di utilizzi. Prima di tostare la prima fetta di pane è fortemente consigliato far funzionare l'apparecchio seguendo le istruzioni qui di seguito.

OPERAZIONE:

1. Mettere fetta di pane nella fessura pane, possono essere inserite due fette al massimo per volta. Solo la fetta comune può essere collocata nello slot pane. Il pane di forma diversa può essere tostato sulla cremagliera di tostatura e solo un pezzo per volta. Quando si tosta sulla cremagliera di tostatura, mettere la cremagliera sopra il vano di tostatura, poi mettere il pane sulla griglia di tostatura. **Assicurarsi che il pane sia esattamente posizionato al centro della cremagliera.** Abbassare la cremagliera di tostatura quando non utilizzata.

Nota: Assicurarsi che il vassoio sia posizionato correttamente prima di utilizzarlo.

2. Inserire la spina nella presa.

3. Impostare la manopola di controllo del colore sul colore desiderato. Ci sono 9 posizioni, la più bassa è bianca e la più alta è porpora. La fetta di pane tostato può essere fatta dorare nella posizione di "5".

Nota:

1) Tostare con la manopola su un colore più scuro quando si tostano due fette allo stesso livello.

- 2) Se tostato di continuo, la tostatura del pane è più scura del ciclo precedente allo stesso livello.
- 3) Si prega di utilizzare la posizione da 1 a 3 per tostare una fetta di pane nella cremagliera al centro.
4. Premere la maniglia verticalmente fino a metterla in posizione, l'indicatore Cancel si illuminerà e la tostatura comincia. Una volta che il pane è stato tostato al colore predefinito, la maniglia del carrello verrà automaticamente spinta su, ed è possibile rimuovere facilmente il pane.
Nota: La maniglia del carrello può essere agganciata solo quando l'apparecchiatura si collega alla rete elettrica.
5. Durante il processo di tostatura, si può osservare il colore della tostatura. Se è soddisfacente, si può interrompere il processo di tostatura, premendo il pulsante Annulla in qualsiasi momento.
6. Se il pane è stato preso dal frigo. Impostare la manopola di controllo del colore sul colore desiderato. Premere la maniglia verticalmente fino a portarla in posizione, quindi premere il pulsante DEFROST e l'indicatore dello sbrinamento si illuminerà. In questo modo sarà tostato nel colore desiderato.
7. Se si desidera riscaldare il pane tostato freddo. Premere la maniglia verticalmente fino a portarla in posizione, quindi premere il pulsante REHEAT e l'indicatore di REHEAT si illuminerà. In questo modo viene fissato il tempo tostatura, appena cotto, la maniglia del carrello fuoriuscirà automaticamente e terminerà il processo di riscaldamento.

ATTENZIONE:

1. Rimuovere completamente l'involucro protettivo prima della tostatura.
2. Se il tostapane inizia a fumare, premere il pulsante Annulla per interrompere la tostatura immediatamente.
3. Evitare la tostatura di cibo con ingredienti come il burro.
4. Non tentare mai di togliere il pane inceppato negli slot senza scollegare il tostapane dalla presa di corrente. Fare attenzione a non danneggiare gli elementi meccanismo o di riscaldamento interni quando si rimuove il pane.
5. Lo slot pane è utilizzabile solo per tostare fette di pane regolari. Per il pane di altre forme o pane rotondo, si può usare la cremagliera di tostatura.

PULIZIA E MANUTENZIONE:

1. Staccare l'alimentazione prima della pulizia.
2. Pulire l'esterno con un panno morbido e asciutto dopo che il tostapane si raffredda, non usare mai lucido per metalli.
3. Estrarre il vassoio delle briciole sul fondo del tostapane con la maniglia del cassetto e svuotarlo. Se il tostapane è usato frequentemente, le briciole devono rimosse almeno una volta alla settimana. Assicurarsi che il vassoio sia completamente inserito prima di utilizzare nuovamente il tostapane.
4. Quando non si usa il tostapane o lo si ripone, il cavo di alimentazione può essere avvolto sotto il fondo del tostapane.

GARANZIA

Il periodo di garanzia per i nostri prodotti è di 2 anni, se non diversamente stabilito dalla legge, a partire dalla data di acquisto iniziale o di consegna.

Se avete problemi o domande, potete facilmente accedere alle nostre pagine di aiuto, consigli per la risoluzione dei problemi, FAQ e manuali d'uso sul nostro sito post-vendita: <https://sav.hkoenig.com>.

Digitando il nome di riferimento del tuo dispositivo nella barra di ricerca, puoi accedere a tutto il supporto online disponibile, progettato per soddisfare al meglio le tue esigenze.

Se ancora non riesci a trovare una risposta alla tua domanda o al tuo problema, allora clicca su "La risposta ha risolto il tuo problema? Questo vi porterà al modulo di richiesta di supporto post-vendita, che potete completare per convalidare la vostra richiesta e ottenere aiuto.

CONDIZIONI DI GARANZIA

La garanzia copre tutti i guasti derivanti da un uso normale, in conformità con gli usi e le specifiche del manuale utente.

Questa garanzia non si applica a problemi di imballaggio o di trasporto durante la spedizione del prodotto da parte del proprietario. Non include inoltre la normale usura del prodotto, né la manutenzione o la sostituzione delle parti di consumo.

ESCLUSIONE DELLA GARANZIA

- Accessori e parti soggette a usura (*).
- Normale manutenzione dell'apparecchio.
- Tutti i guasti derivanti da un uso improprio (urti, mancato rispetto delle raccomandazioni sull'alimentazione, cattive condizioni d'uso, ecc.), da una manutenzione inadeguata o da un uso improprio dell'apparecchio, nonché dall'uso di accessori inadeguati.
- Danni di origine esterna: incendio, danni d'acqua, sovratensione elettrica, ecc.
- Qualsiasi attrezzatura che sia stata smontata, anche parzialmente, da persone diverse da quelle autorizzate a farlo (in particolare l'utente).

- Prodotti per i quali il numero di serie è mancante, danneggiato o illeggibile, il che non permetterebbe la sua identificazione.
- Prodotti soggetti a noleggio, dimostrazione o esposizione.

(*) Alcune parti del suo apparecchio, note come parti soggette a usura o materiali di consumo, si deteriorano con il tempo e la frequenza d'uso del suo apparecchio. Questa usura è normale, ma può essere accentuata da cattive condizioni d'uso o di manutenzione del vostro apparecchio. Queste parti non sono quindi coperte dalla garanzia.

Anche gli accessori forniti con l'apparecchio sono esclusi dalla garanzia. Non possono essere scambiati o rimborsati. Tuttavia, alcuni accessori possono essere acquistati direttamente dal nostro sito web: <https://sav.hkoenig.com/>.

AMBIENTE

ATTENZIONE:



Non gettare quest' apparecchio tra i rifiuti domestici. Per questo tipo di prodotti è fornito dai comuni un sistema di raccolta e ritiro in zona ed è quindi un dovere informarsi per conoscere il giusto smistamento del rifiuto. Infatti, i prodotti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose che hanno effetti dannosi sull'ambiente o sulla nostra salute e quindi devono essere riciclati. Il simbolo al lato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche fanno parte di una raccolta selettiva e differenziata (rappresentata da un bidone su due ruote sbarrato da una croce).

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin - 77290 Mitry Mory - France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 05



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !